

# Pfarrblatt im Pfarrverband

## Afritz - Arriach - Innerteuchen - Treffen

Oktober und November 2024

Ich aber habe für dich gebetet,  
dass dein Glaube nicht erlischt.  
Und wenn du wieder umgekehrt bist,  
dann stärke deine Brüder!

Lk 22,32



 **lenaplant**  
ingenieurbüro für landschaftsplanung

 **Malerbetrieb  
STEINER**  
Musil GmbH - Treffen  
Tel.: 0 42 48 / 28 28

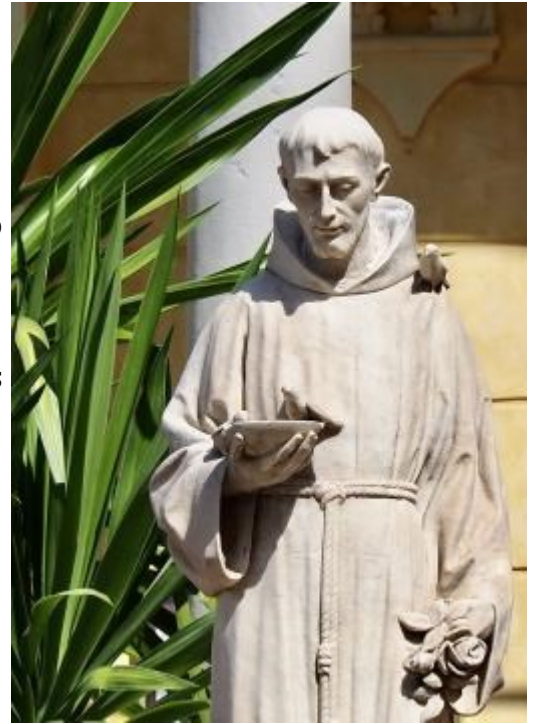
Gasthof Pension  
**LINDER**  
Urlaub am Bauernhof

## 4. Oktober: Hl. Franz von Assisi

Der heilige Franz von Assisi wurde 1181/1182 in Assisi im heutigen Umbrien (Italien) als Giovanni di Pietro di Bernardon geboren und verstarb in der Nacht vom 3. auf den 4. Oktober 1226 nahe der Portiuncula-Kapelle unterhalb der Stadt.

Franziskus war der Begründer des Ordens der Minderbrüder (Ordo fratrum minorum, Franziskaner) und Mitbegründer der Klarissen. Auch gilt er als Initiator des franziskanischen Laienordens.

Als Heiliger hat er eine breite und große Anerkennung gefunden als Patron der Armen, Blinden, Lahmen, Strafgefangenen, Sozialarbeiter und Schiffbrüchigen; außerdem dient er als Vermittler zwischen den unterschiedlichen Religionen. Franziskus' Gedenktag - der 4. Oktober - wird weltweit außerdem als Tierschutztag begangen. Auf seinem Lebensweg nahm er Hindernisse und Hürden stets in Kauf. Sein Lebensthema war die bedingungslose Nachfolge Christi. Arm wollte er es dem armen Christus gleich tun. Nicht nur den Menschen, sondern auch Tieren, Pflanzen und der gesamten Natur wollte er das Evangelium von der Liebe Christi verkündigen.



### Der Friedensstifter

Die Ordens-Brüder schließen sich nicht ab; sie wandern durch ganz Europa, um allen Geschöpfen dieser Welt die Frohe Botschaft zu verkünden und Zeugnis für den Gott zu geben, der selbst ein armer Mensch wurde. Franziskus wurde immer mehr zum Freund der Armen und zu einem Friedensstifter. So reiste er auch in den Orient, um in dem erbitterten Krieg der Kreuzzüge der Christen gegen die Moslems friedlich über den Glauben zu sprechen. Da er und seine Brüder nicht bewaffnet waren und nicht im Auftrag der Kreuzzug-Ritter unterwegs waren, kam es sogar zu einer Begegnung mit dem Sultan.

Über die Grenzen Italiens hinaus widmete Franziskus seine Kraft dem Einsatz für den Frieden, pflegte die Armen und wurde für viele zum Ratgeber und wahren Freund. Wie in jedem Leben, so gab es auch bei Franziskus Zeiten der inneren Verzweiflung, der Krankheit und der Erfahrung von menschlicher Grenze. So zog er sich gerne an einsame Orte zurück. Am Berg von La Verna erlebte er seine letzte tiefe Berührung mit Christus. Erschöpft von den vielen Strapazen und schwer krank kehrte er in seine Heimatstadt nach Assisi zurück, um dort zu sterben. Nackt am Boden liegend, umgeben von Brüdern hieß Franziskus den Tod als Bruder willkommen. Am Abend des 3. Oktober 1226 verstarb er schließlich. Sein Festtag wird traditionell am Folgetag, dem 4. Oktober, begangen. Franziskus letzte Worte, die er an seine Brüder richtete, waren:

**„Ich habe das Meine getan, was euer ist, möge Christus lehren.“**

Quelle: [franziskaner-helfen.de](http://franziskaner-helfen.de)

## Neue Öffnungszeiten Pfarrbüros

Ab sofort sind die Pfarrbüros am Nachmittag von 16.00 bis 18.00 Uhr geöffnet:  
Montag in Afritz und Mittwoch in Arriach. In Treffen nur nach telefonischer Vereinbarung.

Telefonische Anfragen an Pfarrsekretärin Christina Trattinig bitte nur am Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag zwischen 14.00 und 18.00 Uhr.

In dringenden Fällen ist Pfarrprovisor Mag. Sven Wege telefonisch erreichbar: 0676/8772-8709



## Pfarre Treffen

### Kirchweihfest - ein Rückblick

Am Sonntag, den 15. September 2024, feierten wir den Kirchtag der Pfarrgemeinde Treffen. Die Heilige Messe wurde vom Gemischten Chor Gegendtal unter der Leitung von Klaudia Gschwandtner gestaltet.

Mit großer Freude haben wir die Zech und Gemeindevertreter empfangen und sind nach einem kurzen Programm gemeinsam in die Kirche eingezogen. Danach traf man sich beim anschließenden Platztanz, gestaltet durch die Landjugend Treffen.

Ein großes Vergelt's Gott allen, die mitgeholfen haben!



### Stimmgewaltig: Unsere Angelika Seiser



Eine Stütze im Hintergrund - sie ist der Meinung, dass sie nicht wichtig ist. Und doch gibt es so viele Bereiche, in denen unsere Angelika Seiser für die Pfarre Treffen tätig ist. Natürlich wird sie sich im Pfarrblatt nicht selbst vorstellen. Dafür gibt es den Herrn Pfarrer, der auch an sie denkt und einfach delegiert. Ganz offiziell ist Angelika als Kommunionhelferin ausgebildet. Sie nimmt ihre Aufgabe immer gerne an den Sonn- und Feiertagen wahr, oder einfach, wenn ihr Einsatz gefordert ist. Wenn es um besonders schöne Psalmen geht, wo eine Kantorin gefragt ist, ist sie ganz vorne mit dabei. Ihre Stimme erhebt sie auch in der Frauensinggruppe Arriach, die durch diese Verbindung schon einige Gottesdienste in Treffen mitgestaltet hat. Und nicht nur in Treffen, sondern auch im Pfarrverband wird Angelika gerne eingeteilt, ob nun in Afritz, Wöllan oder Innerteuchen. Gerne ist sie bereit, ihre Stimme erklingen zu lassen. Wenn Angelika nicht als Kantorin oder Kommunionhelferin eingeteilt ist, übernimmt sie auch gerne den Dienst als Lektorin.

Angelika ist aber auch ein wichtiger Teil des Teams zur Gestaltung des Pfarrblattes. Sie übernimmt die Seite von Treffen und bringt gerne ihre Ideen ein. Und wenn sie schon am Schreiben ist, dann auch gleich für die Pfarrgemeinderatssitzungen, wo sie als Schriftführerin gewählt wurde. Ein besonderes Anliegen sind ihr die Mai-Andachten, die sie gerne gemeinsam mit „Gruppo Flauto Felicitas“ gestaltet.

Angelika ist ein großer Gewinn für die Pfarre Treffen und auch für den ganzen Pfarrverband. Vergelt's Gott für dein Engagement. Es war wirklich Zeit, DANKE zu sagen.

### Vorschau Nikolaus und Sternsingeraktion 2025

Liebe Eltern, liebe Großeltern, liebe Tanten und Onkel! Wenn der Besuch des Nikolaus gewünscht wird, verwenden Sie das Anmeldeformular, welches diesem Pfarrbrief beigefügt ist.

#### Herzliche Einladung schon jetzt zur Sternsingeraktion 2024/25.

Auch heuer werden die Sternsinger wieder von Haus zu Haus ziehen, um Spenden zu sammeln. Wer dabei mitmachen möchte, egal ob als König oder als Begleitung, kann sich ab sofort bei Margret Meixner anmelden: 0664 / 73552882.

## Pfarre Afritz am See

### Hereinspaziert, hier haben alle Platz

Am Dienstag, den 10. September, fand in der Katholischen Kirche in Afritz am See der Schulanfangsgottesdienst statt. Diesmal geleitet von der Ständigen Lektorin aus Arriach, Renate Stromberger.

Statt der Lesung hörten wir die Geschichte: "Hereinspaziert, hier haben alle Platz", wo Hund Konrad sein Haus mit anderen Tieren teilt. Zum Schluss wurde noch den Erstklässlern der Segen gespendet.

Wir wünschen allen Schulkindern alles Gute fürs neue Schuljahr!

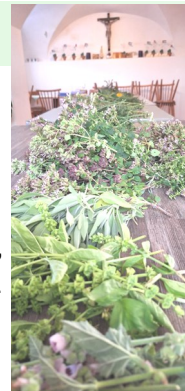


### Entscheidungen für ein positives Miteinander

Wie jedes Jahr hat die katholische Frauenbewegung Afritz am See Kräutersträußchen gebunden. Dieses Jahr geschah dies in ökumenischer Verbundenheit sowohl bei den Kräuter spenden, der Arbeit des Bindens und bei den Spenden. Dankeschön!

**Orange the world:** Zur Erinnerung, dass ein positives Miteinander Entscheidungen braucht, werden vom 25. November bis 10. Dezember öffentliche Gebäude (Kirchen) orange beleuchtet. Titel der Entscheidungen lautet: Stoppt Gewalt an Frauen. Hl. Messe dazu am Donnerstag, 28. November um 17.00 Uhr

*Johanna Karnel*



### Hl. Lambert: Patrozinium in der Fialkirche Buchholz

Am 19. September feierte Pfr. Sven Wege in Buchholz die Hl. Messe zum Patrozinium - Hl. Lambert. Das Quartett Gegendklang sorgte für eine wunderschöne musikalische Gestaltung, mit ihren eindrucksvollen Stimmen. Im Anschluss lud die Pfarre Afritz am See zu einer Agape, wo gemeinsam gesungen, Tee getrunken und die Köstlichkeiten, die Hannelore Grabner vorbereitet hat, verzehrt wurden.

Ein herzliches Vergelt's Gott an die gesamte Familie Ebner rund um Helmut Ebner, die sich mit viel Liebe schon Jahrzehnte um den Erhalt der Buchholzer Kirche kümmert. Aus gesundheitlichen Gründen ist es ihm nicht mehr möglich, die Flächen rund um die Kirche händisch zu mähen. Einen Teil haben die Nachbarn dankenswerterweise übernommen. Für die händische Pflege würden wir uns sehr freuen, wenn sich jemand melden würde, der das übernehmen könnte. Pfarrbüro: 0676/8772-5127



### Rosenkranzgebet im Oktober

Katharina Renteria hat der Pfarre Afritz Madonnen geschenkt (wie am Bild links abgebildet), um in den Familien das Rosenkranzgebet zu fördern. Pfr. Wege wird diese beim Kirchtag segnen - danach dürfen sie gerne mitgenommen werden. Für Ihr Gebet zu Hause. Vergelt's Gott!

**Herzliche Einladung zum Rosenkranzgebet in der Pfarrkirche Afritz im Oktober!**

Jeden Freitag von 8.30 bis 9.30 Uhr in der Pfarrkirche Afritz: 4., 11., 18. und 25. Oktober 2024



### Abschlussgottesdienst vom ehemaligen Pfarrer Johannes Scherer

Pfarrer Johannes Scherer, ehemaliger Provisor von Arriach, Afritz und Innerteuchen von 2004 bis 2013, wurde am 25. August in seiner Pfarre Maria Gail in den Ruhestand verabschiedet. Eine kleine Abordnung aus Arriach mit Obfrau Renate Stromberger, der ehemaligen Obfrau Sylvia Fercher und weiteren Pfarrmitgliedern waren nach Maria Gail gekommen um für die Zeit in Arriach zu danken und für die Pension alles Gute zu wünschen. Auch unser Ministrant Michael, der unter Pfarrer Scherer seinen Dienst begonnen hat, war dabei. Als Geschenk wurde ein von Renate Stromberger gestaltetes Erinnerungsalbum überreicht.



### Schulanfangsgottesdienst am 9. September



Zu Beginn des Schuljahres haben sich die katholischen Kinder der VS Arriach in der Kirche eingefunden, um gemeinsam mit Religionslehrerin Claudia Dorner und Pfarrer Sven Wege Gottes Segen für das neue Schuljahr zu erbitten. 3 Kinder drücken zum ersten mal die Schulbank. Die vorgetragene Geschichte erzählte von Tieren, die herausfinden, dass auch unterschiedliche Bedürfnisse friedlich unter einen Hut gebracht werden können und gemeinsam alles schöner ist.

### Ökumenische Segnung der Erntekrone

Unsere ständige Lektorin, Renate Stromberger, ist immer wieder im gesamten Pfarrgebiet im Einsatz. Sei's monatlich im Pflegeheim Elim in Treffen, beim Schulanfangsgottesdienst in Afritz oder bei ökumenische Feiern, wie bei der Trachtenkapelle Arriach, der Feuerwehr Laastadt oder so wie beim Abschluss der Dorftage beim ökum. Erntedankgottesdienst. Ein herzliches Vergelt's Gott für die ehrenamtliche Tätigkeit im Pfarrverband.



## Fest Mariä Himmelfahrt am 15. August



Am 15. August Maria Himmelfahrt feierten wir wieder unser jährliches Pfarrfest. Das Hochamt wurde von unserem Pfarrer Sven Wege mit der Kräuterweihe und der musikalischen Gestaltung durch den MGV-Innerteuchen zu einer wunderschönen Messe in unserer sonnendurchfluteten Kirche. Danke an alle Beteiligten.

Danach wurde bei wunderschönem Wetter mit Musik (Trachtenkapelle Arriach) und bester Verpflegung ein gemütliches Miteinander verbracht. Die großzügigen Spenden ermöglichen uns die Reparatur der Glocke zu finanzieren. **DANKE an alle Spender.**

Unser großer DANK geht auch an alle freiwilligen Mitarbeiter, die geputzt, geschmückt, gekocht, aufgestellt, abgebaut, musiziert, serviert und organisiert haben. Ohne ihre Arbeit wäre unser Pfarrfest nicht möglich und ein Zusammentreffen im Innerteuchner Leben würde verschwinden. Wir hoffen, dass dies noch lange nicht der Fall ist.



**Am Sonntag, dem 13.10.2024**  
um 10.30 Uhr Hl. Messe in  
Innerteuchen mit der  
musikalischen Gestaltung des  
**Chors der Kärntner in Wien**  
und anschließend Agape.  
**Wir freuen uns auf  
regen Besuch!**

## Ewiges Licht als Zeichen der Auferstehung

Afritz am See	Arriach	Treffen
29.09.-05.10. ++ Familien Schütz und Valente	+ Hilde Kreiner	++ Familien Grössing und Wallner
06.10.-12.10. ++ Herta und Josef Pließnig und Fam. Poppernitsch	++ Fam. Andreas, Juliana und Verena Guttenberger	+ Manuel
13.10.-19.10. ++ Geschwister Oberscheiber	++ Susima und Mario sen. Ureta	++ Fam. Arzt
20.10.-26.10. ++ Fritz Huber, Eltern und Mitza	++ Rolande und Josef Mitterdorfer	+ Maria Kobald
27.10.-02.11. + Signora Maria Assinger	++ Fam. Leeb - Stinnig	+ Isabella Prochiner
03.11.-09.11. ++ Herta und Josef Pließnig und Fam. Poppernitsch	+ Wilhelm Tauchhammer	++ Fam. Daxecker und Baumann und Angehörige
10.11.-16.11. + Friedrich Kahlhofer	++ Christine und Johann Tabojer	+ Thomas Nessmann
17.11.-23.11. ++ Maria und Karl Lercher	++ Fam. Ferdi, Anna und Manfred Walzel	++ Familien Grössing und Wallner
24.11.-30.11. ++ Maria und Stefan Köchl	+ Josef Kreiner sen.	+ Otmar Guttenbrunner
01.12.-07.12. ++ Fam. Ebner vlg. Weger	+ Maria Knapp	++ Fam. Marginter

# Sakramentales Leben im Pfarrverband Afritz am See - Arriach - Innerteuchen - Treffen

Durch die Taufe in die Gemeinschaft der Kirche aufgenommen:



20. Juli, Afritz

**Katharina Daniela Reischl,**  
Tochter von Johann und  
Corina-Andreea Reischl



21. September, Arriach

Taufe:

**Alois Pontasch,** Sohn von Armin  
und Stefanie Pontasch

Trauung:

**Pontasch Armin und Stefanie,**  
geb. Petscher

Vor Gott, dem Herrn, den Bund der Ehe geschlossen haben:



17. August, Afritz

**Furlan Jonas und Anna-Maria**  
geb. Ortner



7. September, Afritz

**Pertl Josef und Anja**  
geb. Steinwender

Ich bin mit dir, ich behüte  
dich, wohin du auch gehst,  
und bringe dich zurück in  
dieses Land. Denn ich  
verlasse dich nicht, bis ich  
vollbringe, was ich dir  
versprochen habe.

*Gen 28,15*



**In die Ewigkeit vorausgegangen:**

13. August: Fritz Kummer, Treffen, 90 Jahre

31. August: Hermann Hostnig, Treffen, 83 Jahre

8. September: Barbara Ebner, Arriach, 66 Jahre

**Herausgeber:** Röm.-kath. Pfarrverband Afritz am See - Arriach - Innerteuchen - Treffen

9521 Treffen, Caprivaplatz 1, E-Mail: [treffen@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:treffen@kath-pfarre-kaernten.at) oder [arriach@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:arriach@kath-pfarre-kaernten.at)

Telefon: Pfarrbüros: Afritz 04247/2108, Arriach 04247/30260, Treffen 04248/2823, Pfarrsekretärin Christina

Trattnig: 0676/87725127, Pfr. Sven Wege: 0676/87728709, Diakon Theo Srienz: 0676/82277023,

Mesner Afritz Harald Dorfer: 0699/19013219, Mesner / Friedhof Arriach Josef Oberwandling: 0664/73058567,

Mesner Innerteuchen Manfred Vidmar: 0664/1152212, Mesner Treffen Mario Lindner: 0664/4385909,

PGR-Obleute: Arriach Renate Stromberger: 0676/5502975, Innerteuchen Manfred Vidmar: 0664/1152212,

Treffen Mario Zernatto: 0664/9658481

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 18. November**

## Termine

### Herzliche Einladung zum Kirchtag in Afritz und Arriach

Wir möchten alle zum **Kirchtag in die Katholische Kirche in Afritz** am **6. Oktober** um **9.00 Uhr** einladen.

Der MGV Afritz am See wird die Hl. Messe gesanglich gestalten.

**Sonntag, 20. Oktober 2024 in Arriach**  
**10.30 Uhr Festmesse**

Musikalische Gestaltung: Frauensinggruppe Arriach

Anschließend Agape auf dem Platz vor der Kirche und **Stand des Weltladens Villach**: Fair erzeugte und gehandelte Waren aus aller Welt werden angeboten.

### Hl. Maximilian: Patrozinium in Treffen

**Samstag, 12. Oktober 17.00 Uhr**

Hl. Messe gestaltet von der katholischen Frauenbewegung, musikalisch umrahmt vom Hörnerklang Alpe-Adria. Im Anschluss treffen wir uns zur Agape im Pfarrhof.

### Rosenkranzmonat Oktober: Gemeinsames Gebet in der Pfarrkirche

In Arriach wird jeweils vor der Vorabendmesse (5. 10. und 26.10. um 16.30) der Rosenkranz gebetet. In Treffen gibt es jeden Mittwoch und Sonntag um 17.00 Uhr das Rosenkranzgebet. In Afritz wird jeden Freitag im Oktober von 8.30 bis 9.30 Uhr der Rosenkranz gebetet.

### Hl. Messen und Gräbersegnungen zu Allerheiligen und Allerseelen

<b>Afritz</b>	Freitag	01.11.	10.30 Uhr 15.00 Uhr	Hl. Messe, anschl. Gräbersegnung Pfarrfriedhof Ökumenisches Totengedenken, Zentralfriedhof
<b>Arriach</b>	Freitag	01.11.	08.30 Uhr	Heilige Messe, anschl. Gräbersegnung
<b>Treffen</b>	Freitag	01.11.	13.00 Uhr anschl.	Heilige Messe, anschl. Gräbersegnung im Kirchhof Gräbersegnung im Friedhof (ca. 14.15 Uhr)
<b>Wöllan</b>	Samstag	02.11.	14.00 Uhr	Heilige Messe, anschl. Gräbersegnung
<b>Innerteuchen</b>	Sonntag	03.11.	14.00 Uhr	Heilige Messe, anschl. Gräbersegnung

### Missio - Jugendaktion - Weltmissionssonntag



€ 4,-



€ 2,50

Im Oktober, dem Monat der Weltmission, dürfen wir heuer wieder Schokopralinen und blaue Chips anbieten. Mit dem Kauf der fairen und nachhaltigen Produkte kann jede und jeder schon im Kleinen helfen. Der Reinerlös der Aktion kommt Kindern und Jugendlichen in Afrika, Asien und Lateinamerika zugute.

**Verkauft werden die Produkte vor und nach der Hl. Messe** am **13.10.** in Treffen (10.30 Uhr), in Arriach am **26.10.** (17.00 Uhr) und in Afritz am **27.10.** (8.30 Uhr)

### Herzliche Einladung zum Martinsfest

Die Kindergärten feiern dieses Fest traditionell mit einem Laternenumzug: In Arriach schon am 7. November um 17.00 Uhr. Am Montag, 11. November in Afritz und Treffen um 17.00 Uhr.

**Raiffeisenbank**  
**Landskron-Ggendtal**



**EBNER**  
**TISCHLEREI**